

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.И. ПИРОГОВА»
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета подготовки
кадров высшей квалификации
ФГАОУ ВО РНИМУ

им. Н.И. Пирогова Минздрава России



М.В. Хорева М.В. Хорева

августа 2020 г.

**Подготовка научно-педагогических кадров высшей квалификации
в аспирантуре**

**Направление подготовки:
31.06.01 Клиническая медицина**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**Блок 1 «Дисциплины (модули)». Базовая часть
Б1.Б.2 (180 часов, 5 з.е.)**

Москва, 2020

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина», разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утверждённым приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 3 сентября 2014 года № 1200, сотрудниками кафедры иностранных языков ПФ ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России (зав. кафедрой, к.филол.н., профессор, Щедрина Т.П.)

№	Фамилия, имя, отчество	Ученая степень, звание	Занимаемая должность	Место работы
1	Щедрина Т.П.	к.филол.н., профессор	зав. кафедрой иностранных языков ПФ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России
2	Бессонова В.А.		доцент кафедры иностранных языков ПФ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России
3	Ермолаева Т.Л.		доцент кафедры иностранных языков ПФ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России
4	Болобова О.П.		преподаватель кафедры иностранных языков ПФ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков ПФ ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России

Протокол № 1 от «26» августа 2020 г.

Заведующий кафедрой иностранных языков ПФ  /Т.П. Щедрина/

Рекомендована к утверждению рецензентом:

Ковтюх Г.С., заведующий кафедрой истории, политологии, экономики, профессор, ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России

Оглавление

I.	Цель и задачи освоения дисциплины «Иностранный язык».....	4
1.1.	Формируемые компетенции.....	4
1.2.	Требования к результатам освоения дисциплины «Иностранный язык».....	4
1.3.	Карта компетенций дисциплины «Иностранный язык».....	5
II.	Содержание дисциплины по разделам.....	5
III.	Учебно-тематический план дисциплины «Иностранный язык».....	6
IV.	Оценочные средства для контроля качества подготовки по дисциплине «Иностранный язык».....	7
4.1.	Формы контроля и критерии оценивания.....	7
4.2.	Примерные задания.....	10
4.2.1.	Примерные задания для текущего контроля.....	10
4.2.2.	Примерные задания для промежуточного контроля.....	11
4.2.3.	Виды и задания по самостоятельной работе аспиранта.....	13
V.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык».....	13
VI.	Материально-техническое обеспечение дисциплины «Иностранный язык».....	15

I. Цель и задачи освоения дисциплины «Иностранный язык»

Цель дисциплины: достижение уровня практического владения иностранным языком, позволяющего использовать его в научно-исследовательской и педагогической деятельности.

Задачи дисциплины:

1. Совершенствование и развитие полученных в высшей школе языковых знаний, умений и навыков, необходимых для различных видов речевой коммуникации в научной сфере в форме устного и письменного общения.
2. Подготовка аспиранта к сдаче кандидатского экзамена.

1.1. Формируемая компетенция

В результате освоения программы дисциплины «Иностранный язык» у обучающегося формируется **универсальная компетенция:**

- Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

1.2 Требования к результатам освоения дисциплины

Формирование универсальной компетенции у обучающегося в рамках освоения дисциплины «Иностранный язык» предполагает формирование следующих знаний, умений и навыков:

Знать: лексический и грамматический материал, необходимый для осуществления профессионально ориентированной иноязычной устной и письменной коммуникации, а также стилистические регистры различных ситуаций общения. Материал включает не менее 5 500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и рецептивного словаря, включая примерно 500 терминов по направлению подготовки и направленности (профилю) программы аспирантуры, наиболее частотные грамматические конструкции, необходимые для устной и письменной профессионально ориентированной иноязычной коммуникации, грамматические конструкции, характерные для научной письменной речи, стилистические особенности устной и письменной коммуникации в академической среде.

Уметь: использовать лингвистические знания в устном и письменном деловом и повседневном общении с учетом стилистических регистров ситуаций общения. А именно: читать, понимать информацию, работая с научной иноязычной литературой, понимать на слух иноязычную профессионально ориентированную речь, делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научными исследованиями, участвовать в их обсуждении, письменно переводить научные статьи и тезисы с иностранного языка на родной, оформлять извлеченную информацию в виде резюме, абстракта на русском и иностранном языках.

Владеть: навыками решения профессионально значимых задач в процессе иноязычной коммуникации в устной и письменной форме с учетом стилистического регистра ситуации общения и прагматических интенций собеседников. Эти навыки включают в себя навыки извлечения информации из письменных иноязычных научных

источников, составления абстрактов и резюме своих научных статей на иностранном языке, а также навыки передачи фактуальной информации, составления сообщения, доклада и выступления по теме проводимого исследования, понимания вопросов коллег и спонтанного реагирования на них на иностранном языке, извлечения информации из научных выступлений коллег.

1.3. Карта компетенций дисциплины «Иностранный язык»

№ пп	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	УК-4	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4)	<p>1. Не менее 5 500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и рецептивного словаря, включая примерно 500 терминов по направлению подготовки и направленности (профилю) программы аспирантуры.</p> <p>2. Наиболее частотные грамматические конструкции, необходимые для устной и письменной профессионально ориентированной иноязычной коммуникации.</p> <p>3. Грамматические конструкции, характерные для научной письменной речи на иностранном языке.</p> <p>4. Стилистические особенности устного делового и повседневного общения, письменной научной речи на иностранном языке.</p>	<p>1. Читать, понимать информацию, работая с научной иноязычной литературой.</p> <p>2. Понимать на слух иноязычную профессионально ориентированную речь.</p> <p>3. Делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научными исследованиями, участвовать в их обсуждении.</p> <p>4. Письменно переводить научные статьи и тезисы с иностранного языка на русский, оформлять извлеченную информацию в виде резюме, абстракта на русском и иностранном языках.</p>	Иностранным языком в объеме, необходимом для изучения и обмена научной информацией в области, соответствующей направлению и направленности (профилю) программы подготовки аспиранта, в устной и письменной форме, решения прагматических задач в рамках делового общения.

II. Содержание дисциплины «Иностранный язык» по разделам

Индекс/Раздел	Наименование дисциплин, разделов	Шифр компетенций
Б1.Б	Базовая часть	
Б1.Б.2	Иностранный язык	УК-4
Раздел 1	Фонетика	УК-4
Раздел 2	Грамматика	УК-4
Раздел 3	Лексика	УК-4
Раздел 4	Письменная коммуникация	УК-4
Раздел 5	Устная коммуникация	УК-4

Раздел 1. Фонетика

Нормы произношения терминов греко-латинского происхождения по направлению подготовки и направленности (профилю) программы аспирантуры.

Раздел 2. Грамматика

- 2.1. Словообразование, терминообразование.
- 2.2. Система времен действительного и страдательного залога.
- 2.3. Согласование времен.
- 2.4. Модальные глаголы и их эквиваленты, другие средства выражения модальности.
- 2.5. Неличные формы глагола.
- 2.6. Безличные предложения. Сложные предложения.

Раздел 3. Лексика

- 3.1. Работа в научной лаборатории.
- 3.2. Достижения в области биомедицины.
- 3.3. Организация здравоохранения.
- 3.4. Окружающая среда и здоровье.
- 3.5. Научная работа аспиранта.

Раздел 4. Письменная коммуникация

- 4.1. Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение иноязычных научных и научно-популярных текстов по тематике направления подготовки.
- 4.2. Изучающее чтение иноязычных научных текстов по направлению подготовки и направленности (профилю) программы аспирантуры и реферативное изложение их содержания на русском и / или иностранном языке.
- 4.3. Письменный перевод иноязычных научных текстов по направлению подготовки и направленности (профилю) программы аспирантуры на русский язык.
- 4.4. Составление резюме, абстракта, тезисов на русском и иностранном языке.

Раздел 5. Устная коммуникация

Подготовленная монологическая, а также неподготовленная монологическая и диалогическая речь в ситуации официального общения в пределах программных требований.

III. Учебно-тематический план дисциплины «Иностранный язык».

Индекс	Наименование дисциплин (модулей), тем, элементов и т.д.	Кредит (з.е.)	Количество часов					Форма контроля	Шифр компетенции	
			Всего	Ауд	Лек	Пр	СР			
Б1.Б.2	Иностранный язык	5	180	108	-	108	36	36	Зачёт, экзамен	УК-4
	1.Фонетика		3	2		2	1			УК-4

	2.Грамматика		21	15		15	6			УК-4
	3.Лексика		23	15		15	8			УК-4
	4.Письменная коммуникация		53	40		40	13			УК-4
	5.Устная коммуникация		44	36		36	8			УК-4

IV. Оценочные средства для контроля качества подготовки по дисциплине «Иностранный язык»

4.1. Формы контроля и критерии оценивания

- **текущий контроль** проводится по итогам освоения каждой темы в виде письменной работы (тесты, перевод предложений с русского языка на иностранный язык и с иностранного языка на русский язык) и устного собеседования по лексической теме на иностранном языке

- **промежуточный контроль** проводится два раза (один раз в полугодия):

1) в первом полугодии (после первого цикла обучения на кафедре иностранных языков) – в форме зачёта;

2) во втором полугодии (после завершения второго цикла обучения на кафедре иностранных языков – по итогам освоения дисциплины) – в форме экзамена (кандидатский экзамен).

Каждый цикл завершается проведением контрольной работы, на основании положительной оценки за которую в конце первого полугодия в зачётной книжке аспиранта ставится отметка «зачтено», в конце второго полугодия – аспирант допускается к экзамену.

В конце первого цикла контрольная работа включает:

1) Тестовые задания по пройденным грамматическим темам.

2) Письменный перевод со словарем на русский язык оригинального научно-популярного текста (1 200 печ. знаков за 30 мин.) Сообщение с использованием информации текста, беседа по его содержанию.

В конце второго цикла контрольная работа включает:

1) Устный перевод предложений с русского на английский язык; в предложения включена грамматика, характерная для разговорной речи и лексика по направлению подготовки аспиранта «Клиническая медицина».

2) Письменный перевод со словарем на русский язык оригинального научного текста по направлению подготовки аспиранта «Клиническая медицина» (1 200 печ.знаков за 30 мин.), составление резюме текста на русском языке.

3) Ознакомительное чтение без словаря, реферативное изложение и обсуждение на иностранном языке содержания иноязычной научно-популярной статьи по направлению подготовки аспиранта «Клиническая медицина» (объем 1 500 печ.знаков, время подготовки 10 минут).

4) Беседа по изученным темам.

Экзамен (кандидатский экзамен)

Структура экзамена:

1. Изучающее чтение оригинального иноязычного текста по направлению подготовки и/или направленности (профилю) программы аспирантуры, его письменный перевод на русский язык со словарем. Объем текста – 2 300 печ.знаков. Время выполнения – 50 минут.

2. Просмотровое чтение оригинального иноязычного научного текста по направлению подготовки и/или направленности (профилю) программы аспирантуры. Составление резюме на русском языке. Объем текста – 1 500 печ.знаков. Время выполнения – 5 минут.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с направлением подготовки и/или направленностью (профилем) программы аспирантуры и темой научно-квалификационной работы (диссертации) аспиранта.

4. Ознакомительное чтение и реферативное изложение (устно) на иностранном языке содержания иноязычной научно-популярной статьи по вопросам, соответствующим направлению подготовки «Клиническая медицина», прочитанной без словаря. Обсуждение с критической оценкой информации статьи, оценкой инновационности представленного в статье исследования. Объем статьи – 1 500 печ.знаков. Время выполнения – 10 минут.

Порядок и процедура проведения кандидатских экзаменов регламентируется Положением о порядке проведения и сдачи кандидатских экзаменов в РНИМУ им. Н.И. Пирогова.

Критерии оценки результатов контроля

Критерии оценки результатов текущего контроля и промежуточного контроля в форме зачёта и экзамена:

1. Результаты тестирования оцениваются по пятибалльной системе:

«Отлично» - 90-100% правильных ответов;

«Хорошо» - 80-89% правильных ответов;

«Удовлетворительно» - 71-79% правильных ответов;

«Неудовлетворительно» - 70% и менее правильных ответов.

2. Остальные формы контроля оцениваются по пятибалльной системе в зависимости от качества выполнения заданий:

• Оценка «Отлично»

- Полный адекватный перевод иноязычного текста на русский язык с литературной обработкой.
- Полное устное изложение содержания текста без грамматических ошибок, затрудняющих понимание смысла высказывания, и с адекватным использованием лексических средств иностранного языка.
- Понимание вопросов преподавателя, обоснованный ответ с использованием лексики по теме и без грамматических ошибок, затрудняющих понимание смысла высказывания.

• **Оценка «Хорошо»**

- Полный адекватный перевод иноязычного текста на русский язык с отдельными лексико-грамматическими неточностями (не более 3-х).
- Устное изложение содержания текста без существенных ошибок или с лексико-грамматическими неточностями (не более 5-ти), не искажающими смысл высказывания.
- Понимание вопросов преподавателя, адекватный ответ с некоторыми лексико-грамматическими неточностями, не искажающими смысл высказывания.

• **Оценка «Удовлетворительно»**

- Перевод не менее 75 % текста с лексико-грамматическими неточностями (не более 5-ти), которые незначительно нарушают понимание отдельных фрагментов текста.
- Устное изложение только сути текста с лексико-грамматическими ошибками (более 5-ти); некоторые лексико-грамматические ошибки незначительно искажают смысл высказывания.
- Понимание сути вопросов преподавателя, адекватный краткий ответ с недостаточным использованием лексики по теме, с грамматическими ошибками, не существенно искажающими смысл высказывания.

• **Оценка «Неудовлетворительно»**

- Неполный, менее 75 % перевод текста иноязычного текста на русский язык с искажением основного смысла текста.
- Полное непонимание содержания и /или неспособность изложить его суть на иностранном языке.
- Непонимание вопросов преподавателя, или неадекватный краткий ответ, или грамматически неверный и лексически упрощенный ответ.

Итоговая оценка за экзамен является средней арифметической величиной четырех оценок:

- за письменный перевод на русский язык фрагмента иноязычной научной статьи;
- за резюме фрагмента иноязычной научной статьи на русском языке;
- за беседу с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с направлением подготовки и/или направленностью (профилем) программы аспирантуры и темой научно-квалификационной работы (диссертации) аспиранта;
- за реферативное изложение и обсуждение научно-популярной статьи по направлению подготовки аспиранта.

При получении среднего арифметического 3,5 итоговая оценка «хорошо» выставляется при наличии оценки «отлично» или «хорошо» за письменный перевод. В остальных случаях выставляется «удовлетворительно».

При получении среднего арифметического 4,5 итоговая оценка «отлично» выставляется при наличии оценки «отлично» за письменный перевод. В остальных случаях выставляется оценка «хорошо».

Получение положительной оценки за экзамен возможно только при наличии

положительных оценок по всем оцениваемым заданиям т.е. «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

4.2. Примерные задания

4.2.1. Примерные задания для текущего контроля

1. Тестовые задания по грамматике

1.1. Завершите предложения, выбрав правильный вариант ответа:

The new properties of this drug ... several years ago.

A. are discovered B. were discovered C. have been discovered

(Правильный ответ: вариант B)

1.2. Напишите номера предложений, в которых используются указанные формы инфинитива:

Indefinite Infinitive Active: N 1

Indefinite Infinitive Passive: N 3, N4

- 1) Bob is eager to take part in the next students' conference.
- 2) I believe him to have finished the experiment by now.
- 3) This is the patient to be administered an ultrasound examination.
- 4) Kate likes to be spoken about.

2. Задания для контроля освоения лексики

2.1. Переведите словосочетания на английский язык:

сложность задач, история болезни

2.2. Завершите предложения, используя подходящие по смыслу слова

After graduating from medical school, he began to practice as a in his native town.
(physician, physicist)

3. Типовые предложения для перевода с русского языка на английский язык:

Лечащий врач назначает необходимые лекарства.

Наш хирург хорошо выполняет такие операции.

Вы должны заполнить историю болезни этих пациентов.

4. Типовые предложения для перевода с английского языка на русский язык:

The prescribed medicine can be bought at any pharmacy.

The patient admitted yesterday complains of a bad headache.

Being ill with pneumonia, the child had to stay in hospital for two weeks.

We expect this patient's condition to get better.

5. Примеры вопросов для беседы:

Where are you from?
 What are your duties as a doctor?
 How many doctors work in your department?
 What diagnostic equipment do you use?

4.2.2. Примерные задания для промежуточного контроля (аттестации)

Примерные задания для промежуточного контроля (аттестации) в форме зачёта:

1. Тест по пройденным грамматическим темам.

Типовые тестовые задания:

1.1. Завершите предложение, поставьте глаголы в правильную грамматическую форму.

He.....(look) at his watch and.....(see) that it was nearly time for conference to begin.

1.2. Выберите правильный ответ.

You..... to be at work by nine o'clock.

A. must; B. Should; C. are

2. Письменный перевод со словарем на русский язык оригинального научно-популярного текста по направлению подготовки «Клиническая медицина» (1 200 печ. знаков за 30 мин.) Сообщение с использованием информации из текста, беседа по его содержанию.

<i>Фрагмент текста</i>	<i>Вопросы преподавателя</i>
In his pathology classes he will learn about diseases and diseased tissues and in bacteriology classes, the causes of infection diseases will be made clear to him/	What do medical students study in pathology classes? What do medical students study in bacteriology classes?

Примерные задания для промежуточного контроля (аттестации) в форме экзамена:

1. Типовой фрагмент текста для письменного перевода со словарём по направлению подготовки «Клиническая медицина»:

CNS mycotic infections are diagnosed in both immunocompromised as well as immunocompetent patients. There are many factors which have contributed to this observation.

2. Типовой фрагмент текста для просмотрового чтения и составления резюме на русском языке по направлению подготовки «Клиническая медицина»:

Lead damages the central nervous system. That's the network of nerves, spinal column and brain which is in charge of learning, thinking and feeling. The central nervous system also controls many physical things you do.

3. Примеры вопросов для беседы, связанные с направлением подготовки «Клиническая медицина», направленностью (профилем) программы аспирантуры и темой научно-квалификационной работы (диссертации) обучающегося:

What scientific problem do you study? What is the aim of your research? What is the practical value of your scientific work?
--

4. Типовой фрагмент текста для ознакомительного чтения и реферативного изложения в устной форме на иностранном языке по направлению подготовки «Клиническая медицина»:

Each year, over 3 million people in the U.S. seek help from a health care provider for a kidney stone and more than half a million visit an emergency department. A previous study showed that smoking and drinking are responsible for the dramatic rise in women developing kidney stones.
--

Перечень журналов, используемых на экзамене по направлению подготовки «Клиническая медицина»:

Английский язык:

1. The American Journal of Medicine
2. European Health Journal
3. Ophthalmology
4. Journal of Pediatric Ophthalmology and Strabismus
5. Archives of Otolaryngology
6. Surgery. Gynecology and Obstetrics
7. Clinical Neurology and Neurosurgery
8. Journal of Neurology
9. Medical and Pediatric Oncology
10. Surgery
11. Oto-Rhino-Laryngology and Dental Medicine
12. The Journal of Bone and Joint Surgery
13. The Journal of Trauma
14. Advances in Surgery
15. The American Journal of Surgery
16. European Journal of Vascular and Endovascular Surgery
17. Blood
18. European Urology
19. Transplantation
20. Archives of Internal Medicine
21. World Journal of Surgery
22. Ageing Research Reviews
23. JAMA
24. American Journal of Diseases of Children
25. Dermatologic Clinics

Французский язык:

1. Le concours medical
2. La presse medicale

Немецкий язык:

1. Zentralblatt für Chirurgie
2. Zeitschrift für die Gesamte Innere Medizin
3. Kinderärztliche Praxis
4. Psychiatrie Neurologie und medizinische Psychologie

4.2.3. Виды и задания по самостоятельной работе аспиранта

1. Перевод научно-популярного или научного текста по направлению подготовки к каждому занятию.
2. Выполнение лексических и грамматических заданий по пройденным темам.
3. Подготовка реферативного изложения прочитанных текстов.
4. Подготовка сообщений по пройденным темам.

Контрольно-измерительные материалы для контроля качества подготовки (текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины и задания для самостоятельной работы) представлены в **Приложение № 1 «Фонд оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык»».**

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык»

Основная литература:

1. Учебник английского языка для студентов медицинских вузов / Бессонова В. А., Кокарева Е. В., Котова В. К., Щедрина Т. П. ; под ред. Т. П. Щедриной. - 2-е изд., испр. - Москва : Высш. шк., 2010.
2. Матвишин, В. Г. Французский язык для студентов медицинских вузов : учебник / В. Г. Матвишин. - 3-е изд., перераб. - М. : Высш. шк., 2007.

Дополнительная литература:

1. Щедрина, Т. П. Английский язык в медицине [Текст] : практика чтения и устной речи : [учеб. пособие для мед. вузов] / Т. П. Щедрина. - 4-е изд., испр. - Москва : Студент, 2014.
2. Щедрина, Т. П. Обсуждаем проблемы медицины [Текст] : учеб. пособие по англ. яз. : [для мед. вузов] / Т. П. Щедрина. - 4-е изд., перераб. - Москва : Студент, 2014.
3. Щедрина, Т. П. Тексты по медицине [Текст] : чтение, перевод, реферирование и обсуждение : [учеб. пособие по англ. яз. для мед. вузов] / Т. П. Щедрина, С. А. Агафонова, В. А. Бессонова ; под ред. Т. П. Щедриной. - Изд. 2-е, стер. - Москва : Студент, 2011.
4. Давидюк, З. Я. Французский язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие / З. Я. Давидюк, С. Л. Кутаренкова, Л. Ю. Берзегова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва :

- ГЭОТАР-Медиа, 2010. – 224 с. - URL : <http://marc.rsmu.ru:8020/marcweb2/Default.asp>.
5. Костина, Н. В. Французский язык [Электронный ресурс] : учебник / Н. В. Костина, В. Н. Линькова ; под ред. И. Ю. Марковиной. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 268 с. - URL : <http://marc.rsmu.ru:8020/marcweb2/Default.asp>.
 6. Солтовец, Е. М. Карманный справочник по грамматике английского языка [Текст] / Е. М. Солтовец. - Москва : Эксмо, 2015. - 223 с.
 7. Мюллер, В. К. Англо-русский русско-английский словарь [Текст] : 75 000 слов / В. К. Мюллер. - Москва : ЛадКом, 2014. - 607 с.
 8. Михайлова, В. М. Краткий самоучитель немецкой грамматики [Текст] / В. М. Михайлова. - Москва : Эксмо, 2015. - 256 с.
 9. Черноситова, Т. Л. Краткий самоучитель французской грамматики [Текст] / Т. Л. Черноситова. - Москва : Эксмо, 2015. - 256 с.

Информационное обеспечение:

1. ЭБС РНИМУ им. Н.И. Пирогова (свидетельство о государственной регистрации базы данных №2012620149 от 03.02. 2012 г.) – неограниченное количество доступов, 100 % обучающихся.
2. ЭБС «Консультант студента» (Договор №162-ЕП-16 от 31.05.2016 г.) - неограниченное количество доступов, 100 % обучающихся.
3. ЭБС «Издательство Лань» (Договор № 162-ЕП-16 от 05.05.2016 г.) – неограниченное количество доступов, 100 % обучающихся.
4. ЭБС «Юрайт» (Договор № 209-ЕП-16 от 27.06.2016 г.) – неограниченное количество доступов, 100 % обучающихся.
5. ЭБС «Айбукс» (Договор № 208-ЕП-16 от 31.05.2016 г.) – неограниченное количество доступов, 100 % обучающихся.
6. ЭБС «Букап» (Договор № 210-ЕП-16 от 31.05.2016 г.) – неограниченное количество доступов, 100% обучающихся.
7. Журналы издательства Taylor & Francis (доступ в рамках конкурса Минобрнауки и ГПНТБ, лицензионный договор № T&F/339/041 от 01.03. 2016 г.) – доступ из внутренней сети вуза.
8. База данных отечественных и зарубежных публикаций Polpred.com Обзор СМИ (доступ предоставляется на безвозмездной основе) – доступ из внутренней сети вуза.
9. Аналитическая и реферативная зарубежная база данных Scopus (доступ в рамках конкурса Минобрнауки и ГПНТБ, лицензионный договор №Scopus/066 от 20 июля 2016 г.) – доступ из внутренней сети вуза.
10. Аналитическая и цитатная зарубежная база данных журнальных статей Web of Science Core (доступ в рамках конкурса Минобрнауки и ГПНТБ, лицензионный договор №WoS/199 от 20.09. 2016 г.) – доступ из внутренней сети вуза.
11. Справочная Правовая Система КонсультантПлюс (Контракт № 487 – ОА -15 от 22.12.2015г.) – доступ из внутренней сети вуза.

VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины «Иностранный язык»

Учебные столы, стулья, доска аудиторная, Интернет, WI-FIRNIMU. Кабинет лингафонный цифровой «Норд-01 МК» (12 ПК). На кафедре иностранных языков есть Планшет Microsoft Surface RT– 20 шт., Магнитола Panasonic RX-ES23 – 5 шт., Проектор «DLP Optoma EP 761» - 2 шт., которые используются в каждой учебной аудитории по требованию.